

## Phillips DVD Player

PET988

Register your product and get support at  
[www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome)

Käyttöopas

Instrukcja obsługi

Manual do usuário

Užívateľský manuál

Εγχειρίδιο χρήσεως

Návod na používanie

Руководство пользователя

Felhasználói kézikönyv



# PHILIPS

#### **Luokan 1 laserlaite**

**Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.**

**Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle.**

**Producent zastrzega możliwość wprowadzania zmian technicznych.**

#### **SLOVAK REPUBLIC**

**Prístroj sa nesmie používať v mokrom a vlhkom prostredí! Chránite pred striekajúcou a kvapkajúcou vodou!**

#### **ČESKA REPUBLIKA**

**Vystraha! Tento přístroj pracuje s laserovým paprskem. Při nesprávné manipulaci s přístrojem (v rozporu s tímto návodem) může dojít k nebezpečnému ozáření. Proto přístroj za chodu neotevírejte ani nesnímejte jeho kryty. Jakoukoli opravu vždy svěřte specializovanému servisu.**

**Nebezpečí! Při sejmutí krytů a odjištění bezpečnostních spínačů hrozí nebezpečí neviditelného laserového záření!**

**Chraňte se před přímým zásahem laserového paprsku.**

**Záruka: Pokud byste z jakéhokoli důvodu přístroj demontovali, vždy nejdříve vytáhněte síťovou zástrčku.**

**Přístroj chraňte před jakoukoli vlhkostí i před kapkami vody.**

**Suomi** - - - - - 4

**Suomi**

**Português** - - - - - 20

**Português**

**Ἑλληνικά** - - - - - 36

**Ἑλληνικά**

**Русский** - - - - - 52

**Русский**

**Polski** - - - - - 68

**Polski**

**Česky** - - - - - 84

**Česky**

**Slovensky** - - - - - 100






**Slovensky**

**Magyar** - - - - - 116

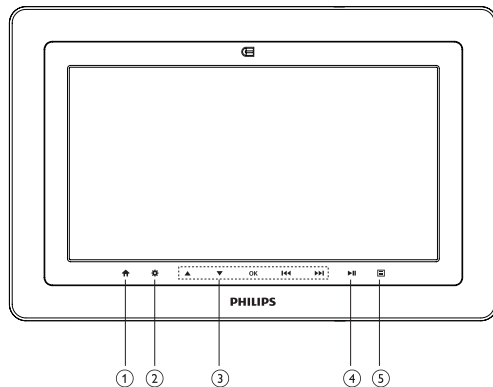
**Magyar**

Συγχαρητήρια για την αγορά σας και καλώς ορίσατε στη Philips!  
Για να επωφεληθείτε πλήρως από την υποστήριξη που προσφέρει η Philips,  
δηλώστε το προϊόν σας στη διεύθυνση: [www.philips.com/welcome](http://www.philips.com/welcome).

### Κουμπιά χειρισμού βασικής μονάδας (Δείτε εικόνα 1)

- 1  ..... Είσοδος στο αρχικό μενού.
- 2  ..... Πραγματοποιήστε είσοδο ή έξοδο από το μενού με τα περιεχόμενα του δίσκου.
- 3  ..... Πραγματοποιήστε πλοήγηση σε ένα μενού.  
..... (◀, ▶) Πατήστε και κρατήστε πατημένο για αναζήτηση προς τα εμπρός/πίσω σε ένα δίσκο με διαφορετικές ταχύτητες.  
..... (◀, ▶) Πατήστε σύντομα για να μεταβείτε στο προηγούμενο/επόμενο κεφάλαιο, κομμάτι ή τίτλο.
- OK ..... Επιβεβαιώνει μια επιλογή.
- 4  ..... Τοποθετήστε ένα iPod player.
- 5  ..... Ρύθμιση έντασης.

1



### ΠΡΟΣΟΧΗ



Χρήση ρυθμίσεων ή προσαρμογών ή εκτέλεση διαδικασιών διαφορετικών από τις παρούσες μπορεί να προκαλέσουν την έκθεση σε επικίνδυνη ακτινοβολία ή άλλο επισφαλές χειρισμό.

## FUNCTIONAL OVERVIEW

### Πάνω μέρος της συσκευής αναπαραγωγής (Δείτε εικόνα 2)

- ⑥ **OPEN DVD DOOR** .....Ανοίγει το πορτάκι του δίσκου για εισαγωγή ή αφαίρεση του δίσκου.

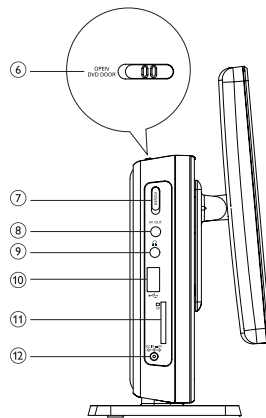
### Αριστερή πλευρά συσκευής αναπαραγωγής (Δείτε εικόνα 2)

- ⑦ **POWER** .....Ενεργοποιεί / απενεργοποιεί τη συσκευή αναπαραγωγής.
- ⑧ **AV OUT**.....Υποδοχή εξόδου ήχου/βίντεο.
- ⑨  .....Υποδοχή ακουστικών.
- ⑩  .....Υποδοχή USB.
- ⑪ **SD**.....Υποδοχή κάρτας SD.
- ⑫ **DC IN 9V** .....Υποδοχή τροφοδοτικού ρεύματος.

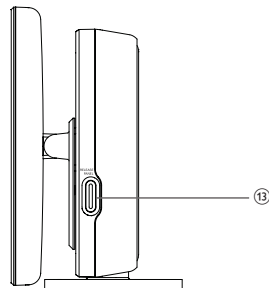
### Δεξιά πλευρά συσκευής αναπαραγωγής (Δείτε εικόνα 3)

- ⑬ **RELEASE PANEL** .....Πιέστε για να σύρετε το κάλυμμα προς τα πάνω.

2



3

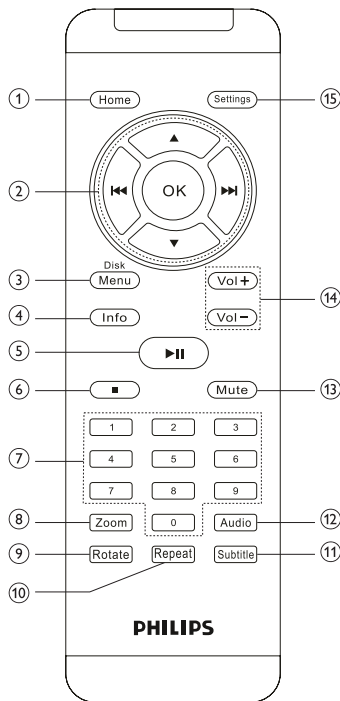


## Τηλεχειριστήριο

### Τηλεχειριστήριο (Δείτε εικόνα 4)

- 1 **Home** ..... Είσοδος στο αρχικό μενού.
- 2 **▲, ▼, ◀, ▶** ..... Πραγματοποιήστε πλοήγηση σε ένα μενού.  
..... (◀, ▶) Πατήστε και κρατήστε πατημένο για αναζήτηση προς τα εμπρός/πίσω σε ένα δίσκο με διαφορετικές ταχύτητες.  
..... (◀, ▶) Πατήστε σύντομα για να μεταβείτε στο προηγούμενο/επόμενο κεφάλαιο, κομμάτι ή τίτλο.
- OK** ..... Επιβεβαιώνει μια επιλογή.
- 3 **Disk Menu** ..... Πραγματοποιήστε είσοδο ή έξοδο από το μενού με τα περιεχόμενα του δίσκου.
- 4 **Info** ..... Προβάλετε πληροφορίες στην οθόνη TFT κατά την αναπαραγωγή.
- 5 **▶||** ..... Τοποθετήστε ένα iPod player.
- 6 **■** ..... Διακόψτε την αναπαραγωγή ή διαγράψτε ένα πρόγραμμα.
- 7 **Numeric Keypad (0-9)**... Αριθμοί εισόδου.
- 8 **Zoom** ..... Μεγεθύνετε ή σμικρύνετε μια φωτογραφία ή μια ενεργή εικόνα στην οθόνη TFT.
- 9 **Rotate** ..... Περιστροφή εικόνων δεξιόστροφα.
- 10 **Repeat** ..... Επαναλάβετε ένα κεφάλαιο/κομμάτι/τίτλο.
- 11 **Subtitle** ..... Επιλέξτε γλώσσα υποτίτλων.
- 12 **Audio** ..... Επιλέξτε μια γλώσσα ήχου κατά την αναπαραγωγή ενός δίσκου DVD ή επιλέξτε μια λειτουργία ήχου [Stereo (Στερεοφωνικός), Mono-Left (Αριστερός μονοφωνικός) ή Mono-Right (Δεξιός μονοφωνικός)] κατά την αναπαραγωγή δίσκου VCD/CD.
- 13 **Mute** ..... Σίγαση του ήχου.
- 14 **Vol+/-** ..... Ρύθμιση έντασης.
- 15 **Settings** ..... Πραγματοποιήστε είσοδο ή έξοδο από το μενού του συστήματος.

4



### Το DVD player

Το DVD player που διαθέτετε αναπαράγει ψηφιακούς δίσκους DVD σύμφωνα με τα παγκόσμια πρότυπα για βίντεο DVD. Με αυτό, θα μπορείτε να απολαύσετε ταινίες πλήρους μήκους με ποιότητα αληθινής κινηματογραφικής εικόνας και στερεοφωνικό ή πολυκαναλικό ήχο (ανάλογα με το δίσκο και τη ρύθμιση της λειτουργίας αναπαραγωγής).

Τα μοναδικά χαρακτηριστικά DVD-Video, όπως η δυνατότητα επιλογής κομματιών αναπαραγωγής CD, γλώσσας υποτίτλων και διαφορετικών γωνιών κάμερας (πάλι ανάλογα με το δίσκο), συμπεριλαμβάνονται σε αυτή τη συσκευή. Επιπλέον, το γονικό κλειδί σας επιτρέπει να αποφασίσετε ποιες ταινίες θα μπορούν να βλέπουν τα παιδιά σας. Θα βρείτε τη συσκευή αναπαραγωγής εξαιρετικά εύχρηστη χάρη στην δυνατότητα προβολής στην οθόνη (OSD) και στην LCD της συσκευής, σε συνδυασμό με τον έλεγχο μέσω τηλεχειριστηρίου.

### Αποσυσκευασία

Αρχικά ελέγξτε και αναγνωρίστε τα περιεχόμενα της συσκευασίας που αναφέρονται παρακάτω:

- DVD player
- Καλώδιο ήχου/βίντεο
- Οδηγός Γρήγορης Εκκίνησης
- Πλαίσιο από αλουμίνιο
- Τροφοδοτικό AC
- Τηλεχειριστήριο
- Εγχειρίδιο χρήσης
- Πλαστικό πλαίσιο

### Τοποθέτηση

- Τοποθετήστε τη συσκευή αναπαραγωγής σε μια σταθερή, επίπεδη επιφάνεια.
- Μην την τοποθετήσετε κοντά σε οικιακές συσκευές θέρμανσης και σε σημεία που είναι εκτεθειμένα σε άμεσο ηλιακό φως.
- Αν η συσκευή αναπαραγωγής δεν μπορεί να διαβάσει σωστά δίσκους CD/DVD, δοκιμάστε να χρησιμοποιήσετε ένα CD/DVD καθαρισμού που συνήθως συμπεριλαμβάνεται, για να καθαρίσετε το φακό πριν δώσετε τη συσκευή για επισκευή. Άλλες μέθοδοι καθαρισμού μπορεί να καταστρέψουν το φακό.

- Φροντίστε το πορτάκι του δίσκου να είναι πάντα κλειστό για να μην συγκεντρωθεί σκόνη στο φακό.
- Ο φακός μπορεί να θολώσει αν η συσκευή αναπαραγωγής μεταφερθεί ξαφνικά από κρύο σε ζεστό περιβάλλον. Τότε δεν θα είναι δυνατή η αναπαραγωγή δίσκων CD/DVD. Αφήστε τη συσκευή αναπαραγωγής σε ζεστό περιβάλλον μέχρι να εξατμιστεί η υγρασία.

### Φορμά δίσκων που μπορούν να αναπαραχθούν

Εκτός από δίσκους DVD-Video, θα μπορείτε επίσης να αναπαράγετε όλα τα CD εικόνας και ήχου (συμπεριλαμβανομένων των CD-R, CD-RW, DVD±R και DVD±RW).

### DVD-Video

Ανάλογα με το περιεχόμενό τους (ταινία, βίντεο κλιπ, επεισόδια δραματικής σειράς, κτλ.), αυτοί οι δίσκοι μπορεί να έχουν έναν ή περισσότερους Τίτλους, και κάθε Τίτλος μπορεί να έχει ένα ή περισσότερα Κεφάλαια. Για εύκολη και άνετη πρόσβαση, η συσκευή αναπαραγωγής σας επιτρέπει να μετακινείστε μεταξύ των Τίτλων καθώς και μεταξύ των Κεφαλαίων.



### CD με αρχεία JPEG

Σε αυτή τη συσκευή αναπαραγωγής μπορείτε επίσης να προβάλλετε φωτογραφίες JPEG.



### Video CD

Ανάλογα με το περιεχόμενό τους (ταινία, βίντεο κλιπ, επεισόδια δραματικής σειράς, κτλ.), αυτοί οι δίσκοι μπορεί να έχουν ένα ή περισσότερα κομμάτια, και τα κομμάτια μπορεί να έχουν ένα ή περισσότερα ευρετήρια, ανάλογα με τι αναγράφεται στη θήκη του δίσκου. Για εύκολη και βολική πρόσβαση, η συσκευή αναπαραγωγής σας επιτρέπει να μετακινείστε μεταξύ των κομματιών και επίσης μεταξύ των ευρετηρίων.



**Audio CD / MP3 CD**

Τα Audio CD/MP3 CD/WMA περιέχουν μόνο μουσικά κομμάτια. Μπορείτε να τα αναπαράγετε με τον συμβατικό τρόπο, δηλαδή μέσω ενός στερεοφωνικού συστήματος χρησιμοποιώντας τα πλήκτρα του τηλεχειριστηρίου ή/και της βασικής μονάδας ή μέσω τηλεόρασης, χρησιμοποιώντας τη δυνατότητα προβολής στην οθόνη (OSD).

**Πληροφορίες για το DivX**

Το DivX αποτελεί δημοφιλή τεχνολογία μέσων που έχει κατασκευαστεί από την DivX, Inc. Τα αρχεία μέσω DivX περιέχουν βίντεο υψηλής συμπίεσης με υψηλή οπτική ποιότητα που διατηρεί το σχετικά μικρό μέγεθος του αρχείου. Τα αρχεία DivX ενδέχεται επίσης να περιλαμβάνουν προηγμένα χαρακτηριστικά μέσων όπως μενού, υπότιτλους και εναλλακτικά ηχητικά κομμάτια. Πολλά αρχεία μέσω DivX διατίθενται για λήψη online, ενώ μπορείτε να δημιουργήσετε και τα δικά σας, χρησιμοποιώντας προσωπικό περιεχόμενο και εύχρηστα εργαλεία από τη διεύθυνση [www.DivX.com](http://www.DivX.com).

**Πληροφορίες για κάρτα μνήμης SD**

Η κάρτα μνήμης SD αποτελεί ένα λεπτό και συμπαγές μέσο bridge που συνδέει διάφορα είδη ψηφιακού εξοπλισμού χάρη μέσω της εύκολης συνδεσιμότητας. Το κύκλωμα ελέγχου της κάρτας επιτρέπει την ανάγνωση και εγγραφή δεδομένων (στην περιοχή προστασίας του) μόνο όταν εντοπίζει κατάλληλες εξωτερικές συσκευές. Μέσω του λογισμικού αποκωδικοποιητή, μια συσκευή συμβατή με κάρτα μνήμης SD μπορεί να αναπαραγάγει μουσική, βίντεο κλιπ και άλλα χωρίς μηχανισμό μονάδας όπως στα CD και DVD player.

**Πηγές τροφοδοσίας**

Αυτή η μονάδα λειτουργεί με τροφοδοτικό AC που παρέχεται.

- Βεβαιωθείτε πως η τάση εισόδου του τροφοδοτικού AC είναι συμβατή με την τοπική τάση. Διαφορετικά, το τροφοδοτικό AC και η μονάδα μπορεί να καταστραφούν.
- Μην αγγίζετε το τροφοδοτικό AC με βρεγμένα χέρια γιατί υπάρχει κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- Όταν πραγματοποιείτε σύνδεση χρησιμοποιώντας προσαρμογέα αυτοκινήτου (αναπτήρα), βεβαιωθείτε ότι η τάση εισόδου του προσαρμογέα είναι ίδια με την τάση του αυτοκινήτου.
- Αποσυνδέετε το τροφοδοτικό AC από την πρίζα όταν η μονάδα δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- Για να αποσυνδέσετε το τροφοδοτικό AC, πιάστε το φισ από το βύσμα. Μην τραβάτε το καλώδιο.

**Ασφάλεια και συντήρηση**

- Μην αποσυρμολογείτε τη μονάδα καθώς οι ακτίνες λέιζερ είναι επικίνδυνες για τα μάτια. Οποιαδήποτε επισκευή πρέπει να γίνεται από κατάλληλα καταρτισμένους ειδικούς.
- Αν στη μονάδα εισέλθει υγρό ή άλλα αντικείμενα, βγάλτε το τροφοδοτικό AC από την πρίζα για να διακόψετε την τροφοδοσία.
- Προσέξτε να μην σας πέσει κάτω η μονάδα ή να μην υποστεί δυνατούς κραδασμούς γιατί κάτι τέτοιο μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία.
- Ασφάλεια της ακοής σας: Να ακούτε σε μέτρια ένταση. Η χρήση των ακουστικών σε δυνατή ένταση μπορεί να προκαλέσει βλάβες στην ακοή σας.
- Σημαντικό (για μοντέλα που διαθέτουν byracked ακουστικά): Η Philips εγγυάται συμβατότητα με τη μέγιστη απόδοση ήχου των συσκευών ψηφιακού ήχου που παράγει αυτή, όπως καθορίζεται από τα σχετικά κανονιστικά σώματα, μόνο για το set ακουστικών που σας παρέχει αρχικά. Σε περίπτωση που απαιτηθεί αλλαγή, σας προτείνουμε να επικοινωνήσετε με τον μεταπωλητή προκειμένου να παραγγείλετε ένα πανομοιότυπο μοντέλο με αυτό που παραλάβατε αρχικά από τη Philips.



## Γενικές πληροφορίες

- Ασφάλεια κυκλοφορίας: Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή ενώ οδηγείτε ή κάνετε ποδήλατο καθώς μπορεί να προκληθούν ατυχήματα.
- Μην εκθέτετε τη συσκευή σε θερμότητα προερχόμενη από εξοπλισμό θέρμανσης ή άμεση επαφή με τον ήλιο.
- αυτό το προϊόν δεν είναι αδιάβροχο: Να μη βυθίζετε το συσκευής αναπαραγωγής σε νερό. Εάν εισέλθει νερό στη συσκευή αναπαραγωγή, ενδέχεται να προκληθεί σημαντική βλάβη και σκουρια.
- Μη χρησιμοποιείτε καθαριστικά τα οποία περιέχουν οινόπνευμα, αμμωνία, βενζίνη ή τριπτικά συστατικά, καθώς μπορεί να καταστρέψουν τη φινιρισμένη επιφάνεια του συσκευής αναπαραγωγής.
- Μην αγγίζετε τους φακούς της συσκευής.

*Σημειώσεις: Όταν η συσκευή αναπαραγωγής χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, η επιφάνειά της θερμαίνεται. Είναι κάτι φυσιολογικό.*

## Ασφάλεια ακοής

### Ακούτε με μέτρια ένταση:



- Η χρήση ακουστικών σε υψηλή ένταση μπορεί να προκαλέσει προβλήματα στην ακοή σας. Αυτό το προϊόν μπορεί να παράγει ήχους σε κλίμακα ντεσιμπέλ, οι οποίοι ενδέχεται να προκαλέσουν απώλεια ακοής σε φυσιολογικά άτομα, ακόμα και σε περίπτωση έκθεσης μικρότερης από ένα λεπτό. Η υψηλότερη κλίμακα των ντεσιμπέλ παρέχεται για όσους έχουν ήδη ορισμένου βαθμού απώλεια ακοής.
- Ο ήχος μπορεί να κρύβει κινδύνους. Με την πάροδο του χρόνου το "επίπεδο άνεσης" προσαρμόζεται σε υψηλότερες εντάσεις ήχου. Έτσι μετά από παρατεταμένη ακρόαση, αυτό που ακούγεται "κανονικό" μπορεί στην πραγματικότητα να είναι δυνατό και επιβλαβές για την ακοή σας. Για την προστασία σας, ρυθμίστε την ένταση σε ένα ασφαλές επίπεδο προτού προσαρμοστεί η ακοή σας και μην την αλλάξετε.

## Γενικές πληροφορίες

### Για να ρυθμίσετε ένα ασφαλές επίπεδο έντασης:

- Ορίστε τον έλεγχο της έντασης του ήχου σε χαμηλή ρύθμιση.
- Αυξάνετε αργά τον ήχο μέχρι να μπορείτε να ακούτε άνετα και καθαρά, χωρίς παραμόρφωση.

### Ακούτε για εύλογα χρονικά διαστήματα:

- Η παρατεταμένη έκθεση στον ήχο, ακόμα και σε κανονικά "ασφαλή" επίπεδα, μπορεί να προκαλέσει επίσης απώλεια ακοής.
- Βεβαιωθείτε ότι χρησιμοποιείτε τον εξοπλισμό σας μέσα χωρίς υπερβολές και κάντε τα απαραίτητα διαλείμματα.

### Βεβαιωθείτε ότι τηρείτε τις παρακάτω οδηγίες όταν χρησιμοποιείτε τα ακουστικά.

- Ακούτε με λογική ένταση και για εύλογα χρονικά διαστήματα.
- Προσέχετε να μην προσαρμόζετε την ένταση όσο προσαρμόζεται η ακοή σας.
- Μην ανοίγετε την ένταση τόσο που να μην μπορείτε να ακούτε τι γίνεται γύρω σας.
- Πρέπει να προφυλάσσετε ή να διακόπτετε προσωρινά τη χρήση σε δυνητικά επικίνδυνες καταστάσεις.
- Μην χρησιμοποιείτε ακουστικά ενώ χειρίζεστε μηχανοκίνητο όχημα, κάνετε ποδήλατο, σκέιτμπορντ κ.λ.π. γιατί ενδέχεται να προκληθεί τροχαίο ατύχημα, ενώ σε πολλές περιοχές είναι και παράνομο.

### Χειρισμός δίσκων

- Μην κολλάτε στο δίσκο χαρτί ή ταϊνιά.
- Φυλάσσετε το δίσκο μακριά από άμεσο ηλιακό φως και πηγές θερμότητας.
- Βάζετε το δίσκο σε μια θήκη δίσκου μετά την αναπαραγωγή.
- Για να καθαρίσετε το δίσκο, σκουπίστε τον από το κέντρο προς τα έξω με ένα μαλακό, καθαρό πανί που δεν αφήνει χνούδι.



### Κατά τη χρήση της οθόνης LCD

Η οθόνη LCD έχει κατασκευαστεί με χρήση τεχνολογίας υψηλής ακριβείας. Μπορεί, ωστόσο, να δείτε μικρές μαύρες κουκίδες ή/και έγχρωμες κουκίδες (κόκκινες, μπλε, πράσινες), οι οποίες εμφανίζονται συνεχώς στην LCD. Πρόκειται για φυσιολογικό αποτέλεσμα της διαδικασίας κατασκευής και δεν υποδηλώνει δυσλειτουργία.

### Πληροφορίες σχετικά με το περιβάλλον

Έχει παραλειφθεί κάθε περιττό υλικό συσκευασίας. Η συσκευασία μπορεί να διαχωριστεί εύκολα σε τέσσερα υλικά: χαρτόνι, PS, PE, PET. Η συσκευή σας αποτελείται από υλικά που μπορούν να ανακυκλωθούν εάν αποσυναρμολογηθεί από κάποια εταιρεία που εξειδικεύεται στον τομέα αυτό. Σας παρακαλούμε να τηρήσετε τους κανονισμούς που ισχύουν στη χώρα σας ως προς τη διάθεση των υλικών συσκευασίας, άδειων μπαταριών και παλαιών συσκευών.

### Πληροφορίες σχετικά με τα πνευματικά δικαιώματα

Τα προϊόντα με πιστοποίηση "DivX, DivX" και τα σχετικά λογότυπα αποτελούν εμπορικά σήματα της DivX, Inc. και χρησιμοποιούνται κατόπιν άδειας. Όλα τα εμπορικά σήματα και τα κατοχυρωμένα εμπορικά σήματα ανήκουν στους αντίστοιχους ιδιοκτήτες. Η αντιγραφή και η διανομή των αρχείων που περιέχονται στην τοποθεσία του Internet / στο CD / VCD / DVD χωρίς άδεια παραβιάζουν τους νόμους περί πνευματικών δικαιωμάτων και τις διεθνείς συμβάσεις. Πληροφορίες για Dolby: Έχει κατασκευαστεί κατόπιν άδειας από τα Dolby Laboratories. Η ονομασία "Dolby" και το σύμβολο του διπλού D αποτελούν εμπορικά σήματα των εργαστηρίων Dolby Laboratories.

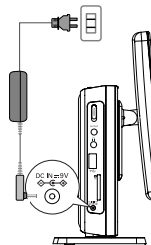
### Τροφοδοσία

#### Χρήση του τροφοδοτικού AC/DC

Συνδέστε το παρεχόμενο τροφοδοτικό στη συσκευή και στην κύρια πηγή τροφοδοσίας (όπως εικονίζεται).

#### ✓ ΣΥΜΒΟΥΛΗ

Για την αποφυγή πρόκλησης βλάβης στη συσκευή, απενεργοποιήστε την πριν συνδέσετε ή αποσυνδέσετε το μετασχηματιστή/φορτιστή AC.



#### Ενεργοποίηση του τηλεχειριστηρίου

- 1 Ανοίξε το διαμέρισμα των μπαταριών. Αφαιρέστε την προστατευτική πλαστική προεξοχή (μόνο κατά την πρώτη χρήση).
- 2 Τοποθετήστε 1 μπαταρία λιθίου 3V τύπου CR2025 και κλείστε το διαμέρισμα.




### ΠΡΟΣΟΧΗ

- Οι μπαταρίες περιέχουν χημικές ουσίες, κατά συνέπεια πρέπει να απορρίπτονται σωστά.
- Εάν η μπαταρία δεν τοποθετηθεί σωστά υπάρχει κίνδυνος έκρηξης. Η αντικατάσταση πρέπει να γίνεται μόνο με μπαταρία ίδιου ή αντίστοιχου τύπου.
- Εσφαλμένη χρήση των μπαταριών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτρολυτική διαρροή, η οποία θα διαβρώσει το διαμέρισμα ή θα κάνει τις μπαταρίες να ανατιναχθούν.
- Βγάλτε τις μπαταρίες όταν η συσκευή δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.

## Συνδέσεις

### Σύνδεση ακουστικών

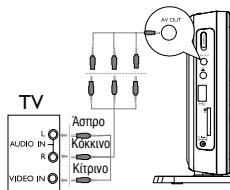
Συνδέστε τα ακουστικά στην υποδοχή  της συσκευής.

### Σύνδεση πρόσθετου εξοπλισμού

- Απενεργοποιήστε τη συσκευή σας πριν συνδέσετε πρόσθετο εξοπλισμό.
- Μπορείτε να συνδέσετε τη συσκευή αναπαραγωγής σε τηλεόραση ή ενισχυτή για να απολαύσετε DVD ή караόκε.

### AV OUT

Συνδέστε την επιθυμητή συσκευή απευθείας σε αυτό το τερματικό (δεν χρειάζεται ρύθμιση της λειτουργίας DVD, iPod ή SD/MMCε).



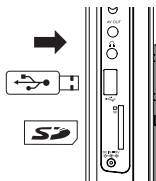
### Υποδοχές USB και κάρτας SD

Μπορείτε να πραγματοποιήσετε αναπαραγωγή αρχείων βίντεο/ήχου/εικόνας τα οποία είναι αποθηκευμένα σε USB ή κάρτα SD εισαγάγοντάς τα στην υποδοχή USB ή κάρτας SD .



ΣΥΜΒΟΥΛΗ

Βεβαιωθείτε ότι η μεταλλική επαφή της κάρτας που θα τοποθετηθεί είναι στραμμένη προς τα κάτω.



## Πληροφορίες για αυτό το εγχειρίδιο

Αυτό το εγχειρίδιο παρέχει τις βασικές οδηγίες χειρισμού αυτής της συσκευής αναπαραγωγής DVD. Ορισμένοι δίσκοι DVD ωστόσο, είναι έτσι κατασκευασμένοι που χρειάζεται ειδικός χειρισμός ή επιτρέπεται περιορισμένος χειρισμός κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής. Σε αυτές τις περιπτώσεις, η συσκευή αναπαραγωγής ενδέχεται να μην αποκρίνεται σε όλες τις εντολές του χρήστη. Όταν συμβεί κάτι τέτοιο, ανατρέξτε στις οδηγίες που εσωκλείονται στο δίσκο. Όταν στην οθόνη εμφανίζεται η ένδειξη "✖", σημαίνει ότι η ενέργεια δεν επιτρέπεται από τη συσκευή αναπαραγωγής ή το δίσκο.

### Χειρισμός τηλεχειριστηρίου

- Εκτός κι αν αναφέρεται διαφορετικά, όλες οι ενέργειες χειρισμού μπορούν να πραγματοποιηθούν μέσω του τηλεχειριστηρίου. Στρέψτε πάντα το τηλεχειριστήριο απευθείας στη συσκευή αναπαραγωγής, φροντίζοντας να μην υπάρχουν εμπόδια στη διαδρομή της δέσμης υπερώθρων.
- Όταν υπάρχουν πλήκτρα για την εκτέλεση αντίστοιχων ενεργειών στη βασική μονάδα, μπορούν να χρησιμοποιηθούν και αυτά.

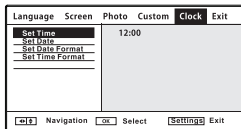
### Περιήγηση μενού

- Η συσκευή σας διαθέτει ένα έξυπνο μενού πλοήγησης που σας καθοδηγεί για την πραγματοποίηση διάφορων ρυθμίσεων και ενεργειών.
- Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα λειτουργίας για να ενεργοποιήσετε / απενεργοποιήσετε σχετικές ενέργειες.
- Χρησιμοποιήστε το ▲, ▼, ◀, ▶ για να πραγματοποιήσετε πλοήγηση στα μενού.
- Πατήστε το πλήκτρο **OK** για να επιβεβαιώσετε την επιλογή σας.

## Βασικές λειτουργίες

### Ρύθμιση του ρολογιού

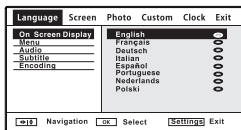
- 1 Σύρετε το διακόπτη **POWER** στη θέση **ON** για να θέσετε τη συσκευή αναπαραγωγής σε λειτουργία.
- 2 Πατήστε **Settings** για να εμφανιστεί το μενού ρύθμισης.
- 3 Επιλέξτε **Clock** και πατήστε **▼**.
- 4 Επιλέξτε **Set Time** και πατήστε **►►** για ρύθμιση της ώρας.
- 5 Πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.
- 6 Επιλέξτε **Set Date** και πατήστε **►►** για ρύθμιση της ημερομηνίας.
- 7 Πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.



### Ενεργοποίηση για ρύθμιση της γλώσσας OSD

Τα αγγλικά είναι η προεπιλεγμένη γλώσσα προβολής στην οθόνη της συσκευής αναπαραγωγής. Μπορείτε να επιλέξετε Αγγλικά, Γαλλικά, Ισπανικά ή Γερμανικά ως γλώσσα προβολής στην οθόνη της συσκευής αναπαραγωγής.

- 1 Πατήστε **Settings** για να εμφανιστεί το μενού ρύθμισης.
- 2 Επιλέξτε **Language** και πατήστε **▼**.
- 3 Επιλέξτε **On Screen Display** και πατήστε **►►** για να ορίσετε μία από τις επιλογές γλώσσας OSD.
- 4 Επιλέξτε τη γλώσσα προτίμησής σας και πατήστε **OK**.



## Βασικές λειτουργίες

### Φόρτωση δίσκων και ενεργοποίηση

- 1 Πατήστε **OPEN DVD DOOR** για να ανοίξετε το πορτάκι δίσκου.
- 2 Εισαγάγετε το δίσκο που έχετε επιλέξει με την ετικέτα προς τα πάνω (και όταν εισαγάγετε ένα DVD διπλής όψης). Βεβαιωθείτε ότι έχει καθίσει καλά στη σωστή εσοχή.
- 3 Σπρώξτε απαλά για να κλείσετε το πορτάκι.

### ✓ ΣΥΜΒΟΛΗ

Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής είναι φυσιολογικό να ακούγεται ένας μηχανικός ήχος.

### Αναπαραγωγή δίσκου DVD

Αφού ενεργοποιήσετε τη συσκευή, εισαγάγετε το δίσκο και κλείστε το πορτάκι. Η αναπαραγωγή ξεκινά αυτόματα. Στην οθόνη εμφανίζεται ο τύπος δίσκου που έχει φορτωθεί. Ο δίσκος μπορεί να σας ζητήσει να διαλέξετε ένα στοιχείο από ένα μενού. Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα **▲**, **▼**, **◀**, **▶** για να επισημάνετε την επιλογή σας και πατήστε **OK**.

*Σημειώδεις: Επειδή σε διαφορετικές περιοχές οι ταινίες DVD κυκλοφορούν συνήθως σε διαφορετικά χρονικά διαστήματα, όλες οι συσκευές αναπαραγωγής έχουν κωδικούς περιοχής, ενώ οι δίσκοι μπορεί να έχουν προαιρετικό κωδικό περιοχής. Αν στη συσκευή αναπαραγωγής φορτώσετε δίσκο διαφορετικού κωδικού περιοχής, στην οθόνη θα δείτε μια προειδοποίηση κωδικού περιοχής. Ο δίσκος δεν γίνεται να αναπαραχθεί και πρέπει να αφαιρεθεί από τη συσκευή.*

### Αναπαραγωγή ενός CD ήχου, βίντεο ή δίσκων Divx

- Αφού ενεργοποιήσετε τη συσκευή, εισαγάγετε το δίσκο και κλείστε το πορτάκι, στην οθόνη εμφανίζεται ο τύπος του δίσκου που έχει φορτωθεί καθώς και πληροφορίες για το περιεχόμενό του.
- Κατά την αναπαραγωγή VCD με MTV/καράοκε, πατήστε τα αριθμητικά πλήκτρα (0-9) για επιλογή του κομματιού ή πατήστε **►II** ή **OK** για αναπαραγωγή του κομματιού.

### Αναπαραγωγή δίσκου DivX®

- Η Philips σας παρέχει τον κωδικό εγγραφής DivX® VOD (Παρακολούθηση κατ' απαίτηση), ο οποίος σας επιτρέπει την ενοικίαση ή αγορά βίντεο με χρήση της υπηρεσίας DivX® VOD. Για περισσότερες πληροφορίες, επισκεφθείτε τη διεύθυνση [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod).
- Επιλέξτε DivX® VOD στη σελίδα Custom (Προσαρμογή).
- Θα εμφανιστεί ο κωδικός εγγραφής.
- Χρησιμοποιήστε τον κωδικό εγγραφής για αγορά ή ενοικίαση των βίντεο από την υπηρεσία DivX® VOD στη διεύθυνση [www.divx.com/vod](http://www.divx.com/vod). Ακολουθήστε τις οδηγίες και πραγματοποιήστε λήψη του βίντεο σε CD-R για αναπαραγωγή σε αυτή τη συσκευή αναπαραγωγής DVD.



#### ΣΥΜΒΟΥΛΗ

Όταν τα ληφθέντα βίντεο από το DivX® VOD μπορούν να αναπαραχθούν μόνο στη συγκεκριμένη συσκευή αναπαραγωγής DVD.

### Αναπαραγωγή δίσκων MP3

Τα παρακάτω χαρακτηριστικά αναπαραγωγής διατίθενται για δίσκους MP3-CD. Ανατρέξτε στις αντίστοιχες ενότητες για περισσότερες πληροφορίες.

Έλεγχος έντασης του ήχου, παράλειψη κομματιών, μετακίνηση, επανάληψη, ανακάτεμα σειράς αναπαραγωγής, κτλ.

Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲, ▼ για να επισημάνετε τον επιλεγμένο μουσικό φάκελο. Πατήστε **OK** για αναπαραγωγή του κομματιού.

### Αναπαραγωγή δίσκων JPEG

Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲, ▼ για να επισημάνετε την επιλεγμένη εικόνα. Πατήστε **OK**. Η συσκευή θα μεταβεί αυτόματα σε λειτουργία slideshow.

Κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής, μπορείτε να:

- Κατά τη διάρκεια της παρουσίασης, πατήστε **Disk Menu** για επιστροφή στην οθόνη του φακέλου.
- Πατήστε ■ για μετάβαση στην προεπισκόπηση ομάδας.
- Πατήστε επανειλημμένα το πλήκτρο **Zoom** για να προβάλετε την εικόνα με διαφορετικές κλίμακες.
- Χρησιμοποιήστε το πλήκτρο ▲, ▼, ◀, ▶ για να εμφανίσετε τη μεγεθυμένη εικόνα (μόνο για μεγεθυμένη εικόνα).

## Γενικά χαρακτηριστικά

### Μετάβαση σε άλλο τίτλο / κομμάτι / κεφάλαιο

Όταν ένας δίσκος διαθέτει περισσότερους από έναν τίτλους ή κομμάτια, μπορείτε να μεταβείτε σε διαφορετικό τίτλο/κομμάτι/κεφάλαιο ως εξής:

- Πατήστε σύντομα ►► κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής για να επιλέξετε τον επόμενο τίτλο / κομμάτι / κεφάλαιο.
- Πατήστε σύντομα ◄◄ κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής για να μεταβείτε στον προηγούμενο τίτλο / κομμάτι / κεφάλαιο.
- Για να μεταβείτε απευθείας σε οποιονδήποτε τίτλο, κομμάτι ή κεφάλαιο, πληκτρολογήστε τον αντίστοιχο αριθμό χρησιμοποιώντας τα αριθμητικά πλήκτρα (0-9).

### Search

Πατήστε επανειλημμένα ►► για τις παρακάτω επιλογές αναζήτησης προς τα εμπρός. Πατήστε επανειλημμένα ◄◄ για τις παρακάτω επιλογές αναζήτησης προς τα πίσω:



2 X backwards (ταχύτητα μετακίνησης προς τα πίσω 2 x)

4 X backwards (ταχύτητα μετακίνησης προς τα πίσω 4 x)

8 X backwards (ταχύτητα μετακίνησης προς τα πίσω 8 x)

16 X backwards (ταχύτητα μετακίνησης προς τα πίσω 16 x)

32 X backwards (ταχύτητα μετακίνησης προς τα πίσω 32 x)

normal speed (κανονική ταχύτητα)



2 X forward (ταχύτητα μετακίνησης προς τα εμπρός 2 x)

4 X forward (ταχύτητα μετακίνησης προς τα εμπρός 4 x)

8 X forward (ταχύτητα μετακίνησης προς τα εμπρός 8 x)

16 X forward (ταχύτητα μετακίνησης προς τα εμπρός 16 x)

32 X forward (ταχύτητα μετακίνησης προς τα εμπρός 32 x)

normal speed (κανονική ταχύτητα)

Πατήστε **OK** ή ►|| για επαναφορά της κανονικής αναπαραγωγής.

## Γενικά χαρακτηριστικά

### Αλλαγή της εξόδου ήχου (VCD/CD)

Πατήστε επανειλημμένα **Audio** για τις παρακάτω επιλογές ήχου.

x 1	Αριστερός μονοφωνικός	x 2	Δεξιός μονοφωνικός
x 3	Στερεοφωνικός		

### Ζουμ

Η λειτουργία ζουμ επιτρέπει τη μεγέθυνση της εικόνας βίντεο και την περιήγηση στη μεγεθυμένη εικόνα. Πατήστε επανειλημμένα **Zoom** για να ενεργοποιήσετε τις παρακάτω επιλογές ζουμ.

Zoom x 1	2X	Zoom x 2	4X
Zoom x 3 normal view (κανονική)			



ΣΥΜΒΟΥΛΗ

Κατά τη λειτουργία JPEG, η αλληλουχία είναι 100%, 150%, 200%, 25%, 50% και κανονική.

### Επανάληψη

Πατήστε επανειλημμένα **Repeat** για τις παρακάτω επιλογές επανάληψης:

	Ενέργειες για DVD	Ενέργειες για MP3	Ενέργειες για CD	Ενέργειες για JPEG/DiX
x 1	repeats chapter	πανάληψη ενός	repeats track	πανάληψη ενός
x 2	repeats title	επανάληψη φακέλου	repeats all	επανάληψη φακέλου
x 3	repeats all	cancels repeat	cancels repeat	cancels repeat
x 4	ακυρώνει την επανάληψη			




ΣΥΜΒΟΥΛΗ

Η λειτουργία επανάληψης είναι επίσης διαθέσιμη για JPEG, SD κλπ. Οι ενέργειες ενδέχεται να διαφέρουν για διαφορετικά μέσα αναπαραγωγής.

## Γενικά χαρακτηριστικά

### Έλεγχος έντασης

- Πατήστε **Vol +/-** στο τηλεχειριστήριο ή  στην κύρια μονάδα για να αυξήσετε ή να μειώσετε την ένταση του ήχου.

### Info

Πατήστε **Info** στο τηλεχειριστήριο για τις ακόλουθες επιλογές προβολής:  
DVD

x 1	Title elapsed
x 2	Title remained
x 3	Chapter elapsed
x 4	Chapter remained
X5	Πληροφορίες δίσκου
X6	Απενεργοποίηση οθόνης

 **ΣΥΜΒΟΥΛΗ**

Κατά τη λειτουργία JPEG, το πάτημα αυτού του κουμπιού σας δίνει τη δυνατότητα να επιλέξετε μεταξύ 17 λειτουργιών παρουσίασης.

## Ειδικά χαρακτηριστικά DVD

Έλεγχος των περιεχομένων των δίσκων DVD-Video: **MENU**.

Για τίτλους και κεφάλαια, στο δίσκο μπορεί να συμπεριλαμβάνονται μενού επιλογής. Η λειτουργία μενού του DVD σας επιτρέπει να κάνετε επιλογές από αυτά τα μενού. Πατήστε το κατάλληλο αριθμητικό πλήκτρο ή χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα **▲**, **▼**, **◀**, **▶** για να επισημάνετε την επιλογή σας, και στη συνέχεια πατήστε **OK**.

### Μενού δίσκου

Πατήστε **Disk Menu**. Το μενού μπορεί να εμφανίζει σε λίστα διάφορα στοιχεία, για παράδειγμα επιλογές για τις γωνίες της κάμερας, τις ομιλούμενες γλώσσες και τους υπότιτλους, καθώς επίσης και τα κεφάλαια της ταινίας.

### Αλλαγή της γλώσσας

Πατήστε **Audio**. Αν ο τρέχων δίσκος διαθέτει διάφορες επιλογές γλώσσας, σε αυτό το στάδιο οι επιλογές αυτές εμφανίζονται στην οθόνη. Πατήστε επανειλημμένα **Audio** μέχρι να φτάσετε στην επιθυμητή επιλογή γλώσσας.

### Υπότιτλοι

Πατήστε **Subtitle**. Αν ο τρέχων δίσκος διαθέτει διάφορες επιλογές υποτίτλων, σε αυτό το στάδιο οι επιλογές αυτές εμφανίζονται στην οθόνη. Πατήστε επανειλημμένα **Subtitle** μέχρι να φτάσετε στην επιθυμητή επιλογή υποτίτλων.

 **ΣΥΜΒΟΥΛΗ**

Οι δύο παραπάνω λειτουργίες εξαρτώνται από το εάν ο δίσκος περιλαμβάνει επιλογές γλώσσας ή υποτίτλων.

## Αναπαραγωγή τίτλου

- 1 Πατήστε **Disk Menu** για να εισαγάγετε το μενού τίτλων του δίσκου.
- 2 Χρησιμοποιήστε το ▲, ▼, ◀, ▶ ή τα αριθμητικά πλήκτρα (0-9) για να πραγματοποιήσετε μια επιλογή αναπαραγωγής.
- 3 Πατήστε **OK** για επιβεβαίωση.

Για να μεγιστοποιήσετε την εμπειρία που προσφέρει η αναπαραγωγή, χρησιμοποιήστε το μενού SETUP (ΡΥΘΜΙΣΗ) για να προσαρμόσετε με ακρίβεια τις ρυθμίσεις σας. Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲, ▼, ◀, ▶ για να επισημάνετε την επιλογή σας και πατήστε **OK**.

**1** Πατήστε **Settings**. Εμφανίζεται μια λίστα χαρακτηριστικών.

**2** Χρησιμοποιήστε τα πλήκτρα ▲, ▼ για να επισημάνετε την επιλογή σας. Όταν ο δρομέας επισημάνει αυτές τις ρυθμίσεις, πατήστε **OK** για να:

Language	επιλογές γλώσσας
Screen	επιλογές οθόνης
Photo	επιλογές φωτογραφιών
Custom	προσωπικές επιλογές
Clock	ενεργοποίηση επιλογών ρολογιού
Exit	έξοδος από το μενού συστήματος

**3** Πατήστε ◀ για να εγκαταλείψετε μια τρέχουσα ρύθμιση ή για να μεταβείτε σε προηγούμενο επίπεδο μενού.

**4** Πατήστε **Settings** για να πραγματοποιήσετε έξοδο.

## Language

Όταν ο δρομέας επισημάνει αυτές τις ρυθμίσεις, πατήστε **OK** για να:

On Screen Display	επιλέξετε γλώσσα προβολής στην οθόνη
Menu	ενεργοποιήστε επιλογές γλώσσας μενού δίσκου
Audio	επιλογές ομιλούμενης γλώσσας δίσκου
Subtitle	επιλογές γλώσσας υπότιτλων δίσκου

Πατήστε ◀ για να εγκαταλείψετε μια τρέχουσα ρύθμιση ή για να μεταβείτε σε προηγούμενο επίπεδο μενού.



## SETUP OPERATIONS

### Screen

Όταν ο δρομέας επισημάνει αυτές τις ρυθμίσεις, πατήστε **OK** για να:

TV Standard	επιλογή συστήματος βίντεο
Display Type	επιλέξτε λόγο διαστάσεων οθόνης
Φωτεινότητα	επιλέξτε επίπεδο φωτεινότητας
Αντίθεση	επιλέξτε επίπεδο αντίθεσης

Πατήστε **◀** για να εγκαταλείψετε μια τρέχουσα ρύθμιση ή για να μεταβείτε σε προηγούμενο επίπεδο μενού.

### Photo

Όταν ο δρομέας επισημάνει αυτές τις ρυθμίσεις, πατήστε **OK** για να:

Slide Show Frequency	ρύθμιση χρόνου μεταξύ δύο φωτογραφιών
Slide Show Effect	επιλογή μεταξύ 17 λειτουργιών slideshow
Display Format	εναλλαγή μεταξύ κανονικής προβολής και προβολής ευρείας οθόνης.

Photo Display εναλλαγή μεταξύ λειτουργίας slideshow και λειτουργίας περιήγησης.

Πατήστε **◀** για να εγκαταλείψετε μια τρέχουσα ρύθμιση ή για να μεταβείτε σε προηγούμενο επίπεδο μενού.

## SETUP OPERATIONS

### Custom

Όταν ο δρομέας επισημάνει αυτές τις ρυθμίσεις, πατήστε **OK** για να:

Parental Control	ενεργοποιήστε επιλογές γονικού ελέγχου
DivX® VOD	λήψη DivX ID για VOD
Password	αλλάξτε τον υφιστάμενο κωδικό πρόσβασης (προεπιλεγμένος: 3308)
Angle Mark	επιλογών προβολής δείκτη γωνίας
Default	Επαναφορά εργοστασιακών ρυθμίσεων

Πατήστε **◀** για να εγκαταλείψετε μια τρέχουσα ρύθμιση ή για να μεταβείτε σε προηγούμενο επίπεδο μενού.

*Σημειώσεις: Προτού χρησιμοποιήσετε το πλήκτρα **▲▼** για να επιλέξετε τον επιθυμητό δείκτη γωνίας, βεβαιωθείτε ότι η εγγραφή του δίσκου έχει πραγματοποιηθεί με δείκτη γωνίας και ότι έχετε ενεργοποιήσει την επιλογή δείκτη γωνίας στο μενού του συστήματος.*

## Αντιμετώπιση προβλημάτων

Εάν σας φαίνεται ότι η συσκευή αναπαραγωγής DVD-Video είναι ελαττωματική, συμβουλευθείτε πρώτα αυτή τη λίστα ελέγχου. Μπορεί να έχετε παραλείψει κάτι.

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

*Σε καμία περίπτωση μην προσπαθήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας το σύστημα. Κάτι τέτοιο θα ακυρώσει την εγγύηση.*

*Αν παρουσιαστεί βλάβη, ελέγξτε όλα τα σημεία που αναφέρονται πιο κάτω πριν πάρετε την συσκευή για επιδιόρθωση. Αν δεν είσατε σε θέση να λύσετε μόνοι το πρόβλημα με βάση τις υποδείξεις, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο ή το σέρβις της Philips στην περιοχή σας.*

Πρόβλημα	Λύση
Δεν πραγματοποιείται τροφοδοσία ρεύματος	<ul style="list-style-type: none"><li>– Βεβαιωθείτε ότι και τα δύο βύσματα του καλωδίου τροφοδοσίας είναι σωστά συνδεδεμένα.</li><li>– Βεβαιωθείτε ότι περνάει ρεύμα από την πρίζα AC βάζοντας μια άλλη συσκευή στην πρίζα.</li><li>– Βεβαιωθείτε ότι ο προσαρμογέας αυτοκινήτου έχει συνδεθεί σωστά.</li></ul>
Παραμορφωμένη εικόνα	<ul style="list-style-type: none"><li>– Δείτε μήπως ο δίσκος έχει δαχτυλιές και καθαρίστε τον με ένα καθαρό πανί, σκουπίζοντας από το κέντρο προς τα έξω.</li><li>– Καμιά φορά μπορεί να παρουσιάζεται ένα μικρό ποσοστό παραμόρφωσης. Αυτό δεν αποτελεί δυσλειτουργία.</li></ul>
Εντελώς παραμορφωμένη / χωρίς χρώμα στην οθόνη της τηλεόρασης	<ul style="list-style-type: none"><li>– Η ρύθμιση PAL μπορεί να μην έχει οριστεί σωστά. Ταιριάξτε τη ρύθμιση της τηλεόρασής σας με τη ρύθμιση της συσκευής αναπαραγωγής.</li></ul>
Δεν αναπαράγεται ήχος	<ul style="list-style-type: none"><li>– Ελέγξτε τις συνδέσεις ήχου. Αν χρησιμοποιείτε ενισχυτή HiFi, δοκιμάστε άλλη πηγή ήχου.</li></ul>

## Αντιμετώπιση προβλημάτων

Πρόβλημα	Λύση
Δεν είναι δυνατή η αναπαραγωγή του δίσκου	<ul style="list-style-type: none"><li>– Βεβαιωθείτε ότι η ετικέτα του δίσκου είναι στραμμένη προς τα πάνω.</li><li>– Καθαρίστε το δίσκο.</li><li>– Ελέγξτε εάν ο δίσκος είναι ελαττωματικός δοκιμάζοντας άλλο δίσκο.</li></ul>
Η συσκευή αναπαραγωγής δεν ανταποκρίνεται στο τηλεχειριστήριο	<ul style="list-style-type: none"><li>– Προσανατολίστε το τηλεχειριστήριο έτσι ώστε ο αισθητήρας στο μπροστινό μέρος να είναι στραμμένος στη συσκευή αναπαραγωγής. Αποφύγετε εμπόδια που μπορεί να παρεμβάλλονται στη διαδρομή του σήματος. Ελέγξτε ή αντικαταστήστε τις μπαταρίες.</li></ul>
Παραμορφωμένη ή ασπρόμαυρη εικόνα κατά την αναπαραγωγή δίσκου DVD ή Video CD	<ul style="list-style-type: none"><li>– Χρησιμοποιήστε δίσκους που είναι διαμορφωμένοι σύμφωνα με την τηλεόραση που χρησιμοποιείται (PAL).</li></ul>
Η συσκευή αναπαραγωγής δεν ανταποκρίνεται σε όλες τις εντολές	<ul style="list-style-type: none"><li>– Ο δίσκος δεν επιτρέπει την εκτέλεση ενεργειών.</li><li>– Ανατρέξτε στις οδηγίες σχετικά με τις ενέργειες κατά τη διάρκεια της αναπαραγωγής που εσωκλείονται στο δίσκο.</li></ul>
Η συσκευή αναπαραγωγής είναι ζεστή	<ul style="list-style-type: none"><li>– Όταν η συσκευή αναπαραγωγής χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, η επιφάνειά της θερμαίνεται. Είναι κάτι φυσιολογικό.</li></ul>

*Η συσκευή αυτή πληροί τους όρους περί ραδιοφωνικών παρεμβολών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας.*

## Τεχνικά στοιχεία

Διαστάσεις	270 x 220 x 90 mm
Βάρος	1.63 kg
Τροφοδοσία	DC 9V 1.5A
Κατανάλωση ισχύος	12W
Εύρος θερμοκρασίας λειτουργίας	0 - 45°C
Μήκος κύματος λέιζερ	650nm
Σύστημα βίντεο	PAL
Απόκριση συχνότητας	20Hz ~ 20KHz ± 1dB
Λόγος σήματος προς θόρυβο	≥ 80dB
Παραμόρφωση ήχου + θόρυβος	≤ -80(1KHz)
Διαχωρισμός καναλιών	≥ 80dB
Δυναμικό εύρος	≥ 80dB
Εξόδοι	
Έξοδος ήχου (αναλογικός ήχος)	Output level: 2V ± 10%
Σύνθετη αντίσταση φορτίου:	10KΩ
Έξοδος βίντεο:	1Vp - p ± 20%
Σύνθετη αντίσταση φορτίου:	75Ω

**Η PHILIPS επιφυλάσσει τον δικαίωμα της πραγματοποίησης αλλαγών στη σχεδίαση και στις προδιαγραφές, χωρίς προειδοποίηση, με στόχο τη βελτίωση του προϊόντος.**

**Τροποποιήσεις χωρίς τη σχετική άδεια του κατασκευαστή μπορεί να ακυρώσουν τη δικαιοδοσία του χρήστη για λειτουργία της συσκευής.**

**Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.**

## Απόρριψη του παλιού προϊόντος σας

Το προϊόν σας έχει σχεδιαστεί και κατασκευαστεί με υλικά και εξαρτήματα υψηλής ποιότητας, τα οποία μπορούν να ανακυκλωθούν και να ξαναχρησιμοποιηθούν.



Όταν ένα προϊόν διαθέτει το σύμβολο ενός διαγραμμένου δοχείου απορριμμάτων με ρόδες, το προϊόν αυτό καλύπτεται από την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2002/96/ΕΚ Ενημερωθείτε σχετικά με το τοπικό σύστημα ξεχωριστής συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων.

Συμμορφωθείτε με την ισχύουσα τοπική νομοθεσία και μην απορρίπτετε τα παλιά σας προϊόντα μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Η σωστή απόρριψη των παλιών σας προϊόντων θα βοηθήσει στη μείωση των πιθανών αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και

Meet Philips at the Internet  
<http://www.philips.com>



PET988



Printed in China

PDCC-SY/ZYL-0833